

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2012/31686]

**17 DECEMBRE 2010. — Règlement ajustant le budget général des dépenses
de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2010**

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté :

Article 1^{er}. Le présent règlement règle une matière visée à l'article 166, § 3, 1^o, de la Constitution.

Art. 2. Conformément au tableau annexé au présent règlement, les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année 2010 sont ajustés comme suit :

(en milliers d'euros)

	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
<i>Crédits non dissociés</i>		
Initiaux	16.962,00	16.962,00
Premier ajustement	- 509,00	- 509,00
Ajustés	16.453,00	16.453,00
<i>Crédits années antérieures</i>		
Premier ajustement		
Ajustés		
<i>Crédits dissociés</i>		
Initiaux		
Premier ajustement		
Ajustés		
TOTAUX		
Initiaux	16.962,00	16.962,00
Ajustés	16.453,00	16.453,00
Crédits années antérieures		

Art. 3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son approbation par l'Assemblée.

TABLEAU ANNEXE AU REGLEMENT

BUDGET 2010 Reglement (en milliers)	Div.	Progr.	Act.	A.B.	Crédits	2009initial	ajusté 2009	init. 2010	Arr.redis	Ajusté +/-	Ajusté 2010
Division 10 ADMINISTRATION											
Prog. 0 : REMUNERATION											
Remuneration du personnel statutaire	10	0	0	11.03	cnd	2.303	2.250	2.505		-110	2.395
Remuneration du personnel contractuel	10	0	0	11.04	cnd	420	400	320	-10	-34	276
Frais lies au personnel	10	0	0	11.05	cnd	109	109	109			109
Charges et provisions de pensions des agents provenant de l'ex-CFC	10	0	0	11.06	cnd	624	1.021	1.694		-321	1.373
Pensions pour cause d'invalidité	10	0	0	11.30	cnd	68	55	69			69
Dépenses liées aux frais de parcours	10	0	0	12.01	cnd	4	4	4			4
Frais de gestion du personnel	10	0	0	12.02	cnd	62	68	66			66
Frais de formation du personnel	10	0	0	12.03	cnd	16	16	16			16
Fais lies a l'informatisation de l'administration	10	0	0	12.04	cnd	12	12	12			12
Frais de fonctionnement	10	0	0	12.11	cnd	357	342	240			240
Frais de location (loyers)	10	0	0	12.12	cnd	164	164	166			166
Frais de location simple (photocopieurs)	10	0	0	12.13	cnd	25	25	25			25
Dotation au Service Social	10	0	0	33.01	cnd	73	73	73	10		83
Depenses patrimoniales	10	0	0	74.01	cnd	10	0	9		-9	0
Achat de materiel informatique et bureautique	10	0	0	74.02	cnd	5	5	5			5
Totaux pour le programme 0					cnd	4.252	4.544	5.313	0	-474	4.839
Totaux pour la division organique 10					cnd	4.252	4.544	5.313	0	-474	4.839
Division 11 JEUNESSE, SPORTS, EDUCATION PERMANENTE, AUDIO-VISUEL ET ENSEIGNEMENT											
Prog. 1 : CULTURE											
Act. 1 : SUPPORT DE LA POLITIQUE CULTURELLE EN GENERAL											
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	1	12.02	cnd	38	38	37			37
Subventions aux associations (secteur prive)	11	1	1	33.01	cnd	279	267	276			276
Subvention en faveur des arts du cirque	11	1	1	33.03	cnd	97	96	96			96
Subvention a l'asbl CFC Editions	11	1	1	33.04	cnd	261	253	261	-8		253
Infrastructures culturelles : subvention pour interets	11	1	1	33.21	cnd	25	18	16			16
Subventions aux associations (secteur public)	11	1	1	43.01	cnd	64	64	64			64
Soutien à la création de maisons locales des cultures	11	1	1	43.20	cnd	210	206	208			208
Subventions aux communes (Fêtes du 27 septembre)	11	1	1	43.21	cnd	35	35	34			34
Infrastructures culturelles : subvention pour amortissements	11	1	1	53.21	cnd	27	27	27			27
Dotation au SGS Bâtiments	11	1	1	61.35	cnd	671	671	671			671
Totaux pour l'activité 1					cnd	1.707	1.675	1.690	-8	0	1.682
Act. 2 : DANSE, MUSIQUE, THEATRE											
Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours,...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	11	1	2	12.01	cnd	3	3	3			3
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	2	12.02	cnd	7	0	7			7
Subventions aux associations	11	1	2	33.01	cnd	1.400	1.304	1.396			1.396
Subventions aux associations actives en matiere de theatre pour le jeune public	11	1	2	33.02	cnd	173	172	171			171
Totaux pour l'activité 2					cnd	1.583	1.479	1.577	0	0	1.577
Act. 3 : LIVRE, LITTERATURE ET LANGUE FRANCAISE											
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	3	12.02	cnd	10	6	10			10
Subventions aux associations	11	1	3	33.01	cnd	422	419	417	5		422
Subventions aux bibliotheques et associations s'occupant de la lecture.	11	1	3	33.02	cnd	126	126	126	-20		106
Subvention à l'asbl Centre Littérature de jeunesse de langue française de Bruxelles	11	1	3	33.03	cnd	25	25	25			25
Subvention de fonctionnement aux bibliotheques communales.	11	1	3	43.22	cnd	321	321	321	9		330
Subvention d'investissement aux bibliotheques communales.	11	1	3	63.21	cnd	237	237	237	11		248
Subvention d'investissement aux bibliotheques communales pour l'achat de livres en langue étrangères	11	1	3	63.22	cnd	100	100	100		-25	75
Totaux pour l'activité 3					cnd	1.241	1.234	1.236	5	-25	1.216

Act. 4 : FOLKLORE, TOURISME										
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	4	12.02	cnd	0	0	0		0
Subventions aux associations	11	1	4	33.01	cnd	35	31	35	-5	30
Totaux pour l'activité 4					cnd	35	31	35	-5	30
Act. 5 : ARTS PLASTIQUES, MUSEES										
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	5	12.02	cnd	10	10	10		10
Subventions aux associations	11	1	5	33.01	cnd	508	508	502	8	510
Subvention a l'ASBL CVA	11	1	5	33.02	cnd	271	271	271		271
Totaux pour l'activité 5					cnd	789	789	783	8	791
Act. 6 : AUDIO-VISUEL										
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	6	12.02	cnd	18	18	18		18
Frais de fonctionnement du service de pret de materiel	11	1	6	12.11	cnd	60	60	59		59
Subventions aux associations	11	1	6	33.01	cnd	415	395	410		410
Subvention a Tele-Bruxelles	11	1	6	33.02	cnd	2.503	2.503	2.541		2.541
Totaux pour l'activité 6					cnd	2.996	2.976	3.028	0	3.028
Act. 7 : CENTRES CULTURELS										
Subventions aux Centres Culturels reconnus	11	1	7	33.01	cnd	363	363	363	-16	347
Subvention aux Halles de Schaerbeek	11	1	7	33.02	cnd	85	85	85		85
Totaux pour l'activité 7					cnd	448	448	448	0	432
Totaux pour le programme 1					cnd	8.799	8.632	8.797	0	8.756
Prog. 2 : SPORTS ET JEUNESSE										
Act. 1 : JEUNESSE, LUDOTHEQUES										
Autres depenses de promotion, diffusion, jeunesse	11	2	1	12.02	cnd	7	2	7	-5	2
Autres depenses de promotion, diffusion ludotheques	11	2	1	12.03	cnd	15	15	15		15
Subventions aux associations en matiere de jeunesse	11	2	1	33.01	cnd	256	231	253		253
Subventions aux associations en matiere de ludotheques	11	2	1	33.02	cnd	74	71	73		73
Subventions aux mouvements volontaires de jeunesse	11	2	1	33.03	cnd	45	45	44		44
Subventions pour aménagement ou amélioration des installations	11	2	1	52.01	cnd	17	17	17	-4	13
Totaux pour l'activité 1					cnd	414	381	409	0	400
Act. 2 : SPORTS										
Depenses de promotion, publication	11	2	2	12.02	cnd	50	50	50	-25	25
Subventions aux associations	11	2	2	33.01	cnd	400	400	400	25	425
Subventions aux clubs sportifs	11	2	2	33.02	cnd	174	174	174		174
Association de gestion du Centre sportif de la Woluwe	11	2	2	33.03	cnd	118	118	118		118
Totaux pour l'activité 2					cnd	742	742	742	0	742
Act. 3 : PETITE ENFANCE										
Prestations de tiers, frais de missions (deplacements, sejours,...) des membres de l'administration et des personnes etrangeres a l'administration	11	2	3	12.01	cnd	20	18	20	-5	15
Depenses d'organisation, promotion, diffusion, publication	11	2	3	12.02	cnd	22	17	22		22
Subventions aux associations	11	2	3	33.01	cnd	219	219	216		216
Totaux pour l'activité 3					cnd	261	254	258	0	253
Totaux pour le programme 2					cnd	1.417	1.377	1.409	0	1.395
Prog. 3 : EDUCATION A LA CULTURE										
Prestations de tiers, frais de missions (deplacements, sejours,...) des membres de l'administration et des personnes etrangeres a l'administration	11	3	0	12.01	cnd	8	8	8	-1	7
Promotion de l'enseignement, diffusion et publication	11	3	0	12.02	cnd	38	38	37	1	63
Subventions aux associations (secteur prive)	11	3	0	33.01	cnd	420	420	416		416
Totaux pour le programme 3					cnd	466	466	461	0	486

Prog. 4 : EDUCATION PERMANENTE, ACTIVITES SOCIO-CULTURELLES											
Act. 1 : SUPPORT DE LA POLITIQUE GENERALE											
Autres dépenses de promotion, diffusion, publication	11	4	1	12.02	cnd	5	0	5		-5	0
Subventions aux associations en matière d'éducation permanente	11	4	1	33.01	cnd	159	154	157	45		202
Subsides aux associations d'éducation permanente	11	4	1	33.02	cnd	420	390	416	-45		371
Totaux pour l'activité 1					cnd	584	544	578	0	-5	573
Totaux pour le programme 4					cnd	584	544	578	0	-5	573
Prog. 6 : ACTIVITES PARA-SCOLAIRES A CARACTERE PEDAGOGIQUE											
Prestations de tiers	11	6	1	12.01	cnd	2	0	2			2
Dépenses de fonctionnement du Centre bruxellois de documentation pédagogique (CBDP)	11	6	1	12.02	cnd	30	30	30			30
Dépenses de promotion, diffusion, publication	11	6	1	12.03	cnd	15	0	15			15
Subventions aux associations	11	6	1	33.01	cnd	357	357	357			357
Totaux pour le programme 6					cnd	404	387	404	0	0	404
Totaux pour la division organique 11					cnd	11.670	11.406	11.649	0	-35	11.614
Totaux pour le budget					cnd	15.922	15.950	16.962	0	-509	16.453

Bruxelles, le 17 décembre 2010.

La Présidente.

La Secrétaire.

Le Greffier.

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2012/31686]

17 DECEMBER 2010. — Verordening houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2010

De vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen :

Artikel 1. Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 166, § 3, 1°, van de Grondwet.**Art. 2.** Overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel worden de kredieten, ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010, als volgt aangepast:

(in duizend Euro)

	Vastleggings-kredieten	Ordonnancerings-kredieten
<i>Niet-gesplitste kredieten</i>		
Initieel	16.962,00	16.962,00
Eerste aanpassing	- 509,00	- 509,00
Aangepast	16.453,00	16.453,00
<i>Kredieten vorige jaren</i>		
Eerste aanpassing		
Aangepast		
<i>Gesplitste kredieten</i>		
Initieel		
Eerste aanpassing		
Aangepast		
TOTAAL		
Initieel	16.962,00	16.962,00
Aangepast	16.453,00	16.453,00
Kredieten vorige jaren		

Art. 3. Deze verordening treedt in werking op de dag van de goedkeuring ervan door de Vergadering.

TABEL TOEGEVOEGD BIJ DE VERORDENING

BEGROTING 2010 Verordening (in duizenden euro)	Afd	Progr.	Act.	BA	Kred	2009 init	aang 2009	init. 2010	Herverd.B	Aang. +/-	Aang. 2010
Afdeling 10 BESTUUR											
Prog. 0 : BESTAANSMIDDELEN											
Bezoldiging statutair personeel	10	0	0	11.03	ngk	2.303	2.250	2.505		-110	2.395
Bezoldiging contractueel personeel	10	0	0	11.04	ngk	420	400	320	-10	-34	276
Kosten i.v.m. het personeel	10	0	0	11.05	ngk	109	109	109			109
Lasten en provisies voor pensioenen van personeelsleden van de ex-CFC	10	0	0	11.06	ngk	624	1.021	1.694		-321	1.373
Pensioenen wegens ongeschiktheid	10	0	0	11.30	ngk	68	55	69			69
Uitgaven verbonden aan de verplaatsingskosten	10	0	0	12.01	ngk	4	4	4			4
Kosten personeelsbeheer	10	0	0	12.02	ngk	62	68	66			66
Kosten voor opleiding van het personeel	10	0	0	12.03	ngk	16	16	16			16
Kosten verbonden aan de informatisering van het bestuur	10	0	0	12.04	ngk	12	12	12			12
Werkingskosten	10	0	0	12.11	ngk	357	342	240			240
Huurkosten (huurprijzen)	10	0	0	12.12	ngk	164	164	166			166
Gewone huurkosten (kopieerapparaten)	10	0	0	12.13	ngk	25	25	25			25
Dotatie aan de Sociale Dienst	10	0	0	33.01	ngk	73	73	73	10		83
Patrimoniale uitgaven	10	0	0	74.01	ngk	10	0	9		-9	0
Aankoop informatica- en buretomateriaal	10	0	0	74.02	ngk	5	5	5			5
Totaal voor programma 0					ngk	4.252	4.544	5.313	0	-474	4.839
Totaal voor organieke afdeling 10					ngk	4.252	4.544	5.313	0	-474	4.839
Afdeling 11 JEUGD, SPORT, PERMANENTE OPLEIDING, AUDIO-VISUEEL EN ONDERWIJS											
Prog. 1 : CULTUUR											
Act. 1 : ONDERSTEUNING VAN HET CULTURBELEID IN HET ALGEMEEN											
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	1	1	12.02	ngk	38	38	37			37
Subsidies aan de verenigingen (privé-sector)	11	1	1	33.01	ngk	279	267	276			276
Subsidie ten voordele van circuskunsten	11	1	1	33.03	ngk	97	96	96			96
Subsidie aan de vzw "CFC Editions"	11	1	1	33.04	ngk	261	253	261	-8		253
Culturele infrastructuur: subsidie voor interesten	11	1	1	33.21	ngk	25	18	16			16
Subsidies aan de verenigingen (openbare sector)	11	1	1	43.01	ngk	64	64	64			64
Hulp voor de oprichting van lokale cultuurhuizen	11	1	1	43.20	ngk	210	206	208			208
Subsidies aan de gemeenten (Feest van 27 september)	11	1	1	43.21	ngk	35	35	34			34
Culturele infrastructuur: subsidie voor afschrijvingen	11	1	1	53.21	ngk	27	27	27			27
Dotatie aan D.A.B. Gebouwen	11	1	1	61.35	ngk	671	671	671			671
Totaal voor activiteit 1					ngk	1.707	1.675	1.690	-8	0	1.682
Act. 2 : DANS, MUZIEK, THEATER (verplaatsingen, verblijf,...) van de leden van het bestuur en van de personen vreemd aan het bestuur											
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	1	2	12.01	ngk	3	3	3			3
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	1	2	12.02	ngk	7	0	7			7
Subsidies aan de verenigingen	11	1	2	33.01	ngk	1.400	1.304	1.396			1.396
Subsidies aan de verenigingen actief inzake theater voor een jong publiek	11	1	2	33.02	ngk	173	172	171			171
Totaal voor activiteit 2					ngk	1.583	1.479	1.577	0	0	1.577
Act. 3 : BOEKEN, LITERATUUR EN DE FRANSE TAAL											
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	1	3	12.02	ngk	10	6	10			10
Subsidies aan de verenigingen	11	1	3	33.01	ngk	422	419	417	5		422
Subsidies aan de bibliotheken en verenigingen die zich bezighouden met lectuur	11	1	3	33.02	ngk	126	126	126	-20		106
Subsidie aan de vzw "Centre Littérature de jeunesse de langue française de Bruxelles"	11	1	3	33.03	ngk	25	25	25			25
Werkingssubsidie aan de gemeentelijke bibliotheken	11	1	3	43.22	ngk	321	321	321	9		330
Investeringssubsidie aan de gemeentelijke bibliotheken	11	1	3	63.21	ngk	237	237	237	11		248
Investeringssubsidie aan de gemeentelijke bibliotheken voor de aankoop van boeken in vreemde talen	11	1	3	63.22	ngk	100	100	100		-25	75
Totaal voor activiteit 3					ngk	1.241	1.234	1.236	5	-25	1.216

Act. 4 : FOLKLORE, TOERISME										
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	1	4	12.02	ngk	0	0	0		0
Subsidies aan de verenigingen	11	1	4	33.01	ngk	35	31	35	-5	30
Totaal voor activiteit 4					ngk	35	31	35	-5	30
5 : BEELDENDE KUNSTEN, MUSEA										
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie										
Publicatie	11	1	5	12.02	ngk	10	10	10		10
Subsidies aan de verenigingen	11	1	5	33.01	ngk	508	508	502	8	510
Subsidies aan de vzw "CIVA"	11	1	5	33.02	ngk	271	271	271		271
Totaal voor activiteit 5					ngk	789	789	783	8	791
Act. 6 : AUDIO-VISUEEL										
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	1	6	12.02	ngk	18	18	18		18
Werkingskosten van de uitleendienst van materiaal	11	1	6	12.11	ngk	60	60	59		59
Subsidies aan de verenigingen	11	1	6	33.01	ngk	415	395	410		410
Subsidie aan "Télé-Bruxelles"	11	1	6	33.02	ngk	2.503	2.503	2.541		2.541
Totaal voor activiteit 6					ngk	2.996	2.976	3.028	0	3.028
Act. 7 : CULTURELE CENTRA										
Subsidies aan de erkende culturele centra	11	1	7	33.01	ngk	363	363	363	-16	347
Subsidie aan de Hallen van Schaarbeek	11	1	7	33.02	ngk	85	85	85		85
Totaal voor activiteit 7					ngk	448	448	448	0	432
Totaal voor programma 1					ngk	8.799	8.632	8.797	0	8.756
Prog. 2 : SPORT EN JEUGD										
1 : JEUGD, SPELOTHEKEN										
Andere uitgaven inzake promotie en verspreiding (jeugd)	11	2	1	12.02	ngk	7	2	7	-5	2
Andere uitgaven inzake promotie en verspreiding (spelotheken)	11	2	1	12.03	ngk	15	15	15		15
Subsidies aan de jeugdverenigingen	11	2	1	33.01	ngk	256	231	253		253
Subsidies aan de verenigingen inzake spelotheken	11	2	1	33.02	ngk	74	71	73		73
Subsidies aan vrijwillige jeugdbewegingen	11	2	1	33.03	ngk	45	45	44		44
Subsidies voor inrichting of verbetering van installaties	11	2	1	52.01	ngk	17	17	17	-4	13
Totaal voor activiteit 1					ngk	414	381	409	0	400
Act. 2 : SPORT										
Uitgaven inzake promotie en publicatie	11	2	2	12.02	ngk	50	50	50	-25	25
Subsidies aan de verenigingen	11	2	2	33.01	ngk	400	400	400	25	425
Subsidies aan de sportclubs	11	2	2	33.02	ngk	174	174	174		174
Beheersvereniging van het sportcentrum van Woluwe	11	2	2	33.03	ngk	118	118	118		118
Totaal voor activiteit 2					ngk	742	742	742	0	742
Act. 3 : KINDEROPVOEDING										
Prestaties van derden, endingskosten (verplaatsingen, verblijf,...) van de leden van het bestuur en van de personen vreemd aan het bestuur	11	2	3	12.01	ngk	20	18	20	-5	15
Uitgaven inzake organisatie, promotie, verspreiding en publicatie	11	2	3	12.02	ngk	22	17	22		22
Subsidies aan de verenigingen	11	2	3	33.01	ngk	219	219	216		216
Totaal voor activiteit 3					ngk	261	254	258	0	253
Totaal voor programma 2					ngk	1.417	1.377	1.409	0	1.395
Prog. 3 : OPVOEDING TOT CULTUUR										
Prestaties van derden, endingskosten (verplaatsingen, verblijf,...) van de leden van het bestuur en van de personen vreemd aan het bestuur	11	3	0	12.01	ngk	8	8	8	-1	7
Promotie van onderwijs, verspreiding en publicatie	11	3	0	12.02	ngk	38	38	37	1	63
Subsidies aan de verenigingen (privé-sector)	11	3	0	33.01	ngk	420	420	416		416
Totaal voor programma 3					ngk	466	466	461	0	486

Prog. 4 : PERMANENTE OPLEIDING, SOCIO-CULTURELE ACTIVITEITEN											
Act. 1 : ONDERSTEUNING VAN HET ALGEMEEN BELEID											
Andere uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	4	1	12.02	ngk	5	0	5		-5	0
Subsidies aan de verenigingen inzake permanente opleiding	11	4	1	33.01	ngk	159	154	157	45		202
Subsidies aan de verenigingen inzake permanente opleiding	11	4	1	33.02	ngk	420	390	416	-45		371
Totaal voor activiteit 1					ngk	584	544	578	0	-5	573
Totaal voor programma 4					ngk	584	544	578	0	-5	573
Prog. 6 : PARASCOLAIRE ACTIVITEITEN VAN PEDAGOGISCHE AARD											
Prestaties van derden	11	6	1	12.01	ngk	2	0	2			2
Werkingsuitgaven van het "Centre bruxellois de documentation pédagogique" (CBDP)	11	6	1	12.02	ngk	30	30	30			30
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	6	1	12.03	ngk	15	0	15			15
Subsidies aan de verenigingen	11	6	1	33.01	ngk	357	357	357			357
Totaal voor programma 6					ngk	404	387	404	0	0	404
Totaal voor organieke afdeling 11					ngk	11.670	11.406	11.649	0	-35	11.614
Totaal voor de begroting					ngk	15.922	15.950	16.962	0	-509	16.453

Brussel, 17 december 2010.

De Voorzitter.

De Secretaris.

De Griffier.

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2012/31688]

17 DECEMBRE 2010. — Règlement ajustant le budget des voies et moyens de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2010

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté :

Article 1^{er}. Le présent règlement règle une matière visée aux articles 136, 163 et 166, § 3 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2010, les recettes de la Commission communautaire française sont réévaluées à :

	<i>(en millier d'EUR)</i>
pour les recettes courantes	26.526,00
pour les recettes en capital	0,00
soit ensemble	26.526,00

conformément au tableau ci-annexé.

Art. 3. Le présent règlement entre en vigueur le jour du vote par l'Assemblée.